

EAR WIRE SWOOP JIG GABARIT DE TIGE DE BOUCLES D'OREILLE EN PIQUÉ PLANTILLA DE GANCHO PARA ARETES EN PICADA

228S-666

Patent Pending/Brevet en instance/Patente en trámite



Detailed instructions and videos at:
Instructions détaillées et vidéos à:
Instrucciones detalladas y videos en:
www.beadalon.com/products/228S-666.asp

Always use safety glasses when working with wire and wire tools. Intended for adult use only.

Portez des lunettes protectrices en tout temps lorsque vous travaillez avec des fils et des outils pour fil. Ne doit être utilisé que par des adultes.

Utilice gafas protectoras en todo momento al trabajar con alambres y herramientas de alambre. Uso destinado sólo para adultos.



1
Cut a 4 1/2" (11.4cm) length of 20 or 22 gauge Artistic Wire or German Style Wire, and insert one end into the hole in the Findings Form about 1/4" (6mm).

Coupez un fil Artistic Wire ou un fil de style allemand (calibre 20 ou 22) d'une longueur de 11,4 cm (4 1/2 po), puis insérez une extrémité dans l'orifice au centre du modèle de pièces. Laissez dépasser environ 6 mm (1/4 po) de fil à l'arrière du gabarit.

Corte un alambre Artistic Wire o un alambre estilo alemán (calibre 20 o 22) de 11.4 cm (4 1/2") de longitud, luego inserte un extremo en el orificio del centro del modelo de piezas, de manera que sobresalga un trozo de alambre de aproximadamente 6 mm (1/4").



2
Bend the end of the wire down onto the back side of the Findings Form, and hold it in place with your finger.

Pliez l'extrémité du fil vers le bas, au verso du modèle de pièces, puis tenez-le en place avec votre doigt.

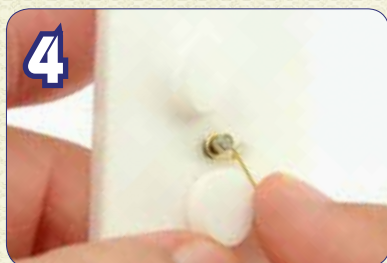
Doble el extremo del alambre hacia abajo, al reverso del modelo de piezas, luego manténgalo en su lugar con el dedo.



3
Working on the front side of the Findings Form, bend the wire to the right across the top of the peg. Wrap the wire clockwise around the peg while turning the Findings Form counter-clockwise.

À l'avant du modèle de pièces, pliez le fil vers la droite en le faisant passer au-dessus de la cheville. Enroulez le fil autour de la cheville dans le sens horaire tout en tournant le modèle de pièces dans le sens antihoraire.

En la parte delantera del modelo de piezas, doble el alambre hacia la derecha dirigiéndolo arriba de la clavija. Envuelva el alambre en la clavija en el sentido horario volteando el modelo de piezas en el sentido antihorario.



4
Continue wrapping the wire clockwise, around the larger oval.

Enroulez ensuite le fil dans le sens horaire autour de la grande forme ovale.

Luego envuelva el alambre en el sentido horario alrededor del óvalo grande.



Continue forming the wire as shown.

Continuez en donnant forme au fil tel qu'il est illustré.

Siga dándole forma al alambre como se muestra.



Cross the wire between the peg and to the left of the smaller oval as shown.

Faites passer le fil entre la cheville et le petit ovale, à gauche de celui-ci, tel qu'il est illustré.

Pase el alambre entre la clavija y el óvalo pequeño a la izquierda de éste, como se muestra.



Wrap the wire slightly around the bottom of the smaller oval and pull it out to the right at the angle shown.

Enroulez légèrement le fil au bas du petit ovale et tirez-le à droite à l'angle illustré.

Envuelva ligeramente el alambre en la parte inferior del óvalo pequeño y sáquelo a la derecha del ángulo que se muestra.



Use the pusher tool over the metal peg to mash the wire where it intersects.

Placez le repoussoir sur la cheville métallique afin de presser le fil aux intersections.

Posicione el botador sobre la clavija metálica para aplastar las intersecciones del alambre.



Unbend the beginning end of the wire from the back of the Findings Form and push the ear wire off.

Dépliez l'extrémité du fil au verso du modèle de pièces et poussez la tige de boucle d'oreille pour la libérer.

Desdoble el extremo del alambre al reverso del modelo de piezas y empuje el gancho para aretes para liberarla.



Face the flush side of the Flush Cutter toward the wire that will be left on the ear wire and cut off the excess wire.

Orientez la partie tranchante de la pince coupante vers le fil qui restera sur la tige de boucle d'oreille et coupez l'excédant de fil restant.

Orientate la parte punzante del alicate hacia el alambre que se dejará en el gancho para aretes y corte el exceso de alambre restante.



Face the flush side of the Flush Cutter toward the ear wire and cut the remaining excess wire leaving a slight outward curve.

Orientez la partie tranchante de la pince coupante vers la tige de boucle d'oreille et coupez l'excédant de fil restant, tout en laissant une légère courbe vers l'extérieur.

Orientate la parte punzante del alicate hacia el gancho para aretes y corte el exceso de alambre restante dejando una ligera curva saliente.



Insert the tip of the ear wire into the end of the Wire Rounder. Spin the Wire Rounder until the sharp edge is completely smooth.

Insérez le bout de la tige de boucle d'oreille dans la coupe de l'arrondissement d'extrémités de fils. Faites tourner l'arrondissement d'extrémités de fils jusqu'à ce que le rebord pointu soit complètement lisse.

Inserte la punta del gancho para aretes en el pocillo del redondeador de puntas. Gire el redondeador de puntas hasta que el borde afilado quede completamente liso.



Close the ring of the ear wire with Chain Nose Pliers.

Fermez l'anneau de la tige de boucle d'oreille avec des pinces à chaîne.

Cierre el anillo del gancho para aretes con unas pinzas mediacaña.



Make a second ear wire to match the first.

Faites une deuxième tige de boucle assortie à la première.

Haga otro gancho para aretes combinado con el primero.

Tip: To texturize or work harden use a Nylon or Chasing Hammer with a Bench Block.

Conseil : Utilisez un marteau à tête de nylon ou un marteau à ciseler ainsi qu'une cale d'établi pour texturiser et durcir la tige.

Consejo: Utilice un martillo con cabeza de nylon o martillo para cincelar con un bloque para dar textura y endurecer el gancho.